

Газета «Тормыш» и кряшенская тематика  
на ее страницах (1913–1918 гг.)

**А.В. Ахтямова**

*Институт истории им. Ш.Марджани АН РТ*

*Казань, Российская Федерация*

В статье представляются обобщенные выводы по результатам изучения кряшенской проблематики на страницах татарской газеты «Тормыш» («Жизнь»), издававшейся в Уфе в 1913–1918 гг. В ней также рассматривается история возникновения газеты, отмечается вклад представителей мусульманской торгово-промышленной буржуазии в становление и развитие татарского периодического издания. Исследование показало, что газета стремилась к широкому освещению актуальных общественных процессов в регионе. Учитывая местные особенности, она уделяла внимание деятельности различных культурно-просветительских учреждений. В результате проведенного анализа был сделан вывод о том, что материалы о духовной жизни кряшенского населения Уфимской губернии, опубликованные в газете «Тормыш», носили информационный характер. Темами для публикаций чаще всего становились мероприятия миссионерского направления.

**Ключевые слова:** газета «Тормыш», издатели, редакторы, Уфа, кряшены, миссионерство

**Для цитирования:** Ахтямова А.В. Газета «Тормыш» и кряшенская тематика на ее страницах (1913–1918 гг.) // Из истории и культуры народов Среднего Поволжья. 2023. Т.13, №4. С.93–104. <https://doi.org/10.22378/2410-0765.2023-13-4.93-104>

**Введение.** В начале XX столетия в Уфимской губернии, как и в стране в целом, основным каналом информационного обмена являлась газетная периодика. Газетное дело в это время продолжает активно развиваться, становясь все более эффективным средством воздействия на широкие общественные массы. Своевременно освещая вопросы политической и экономической повестки, новости культуры, газета превратилась в ведущий тип издания в российской журналистике. Актуальность исследования обусловлена тем, что этнокультурное многообразие нашей страны на всех этапах развития отечественной журналистики находило и находит отражение в прессе. Познание исторического опыта российской газетной периодики возможно лишь с учетом многообразия культурно-исторического развития всех регионов многонациональной Российской империи.

В настоящей статье представляются основные обобщенные выводы по результатам изучения кряшенской проблематики на страницах татарской газеты «Тормыш» («Жизнь»), издававшейся в Уфе в 1913–1918 гг. Научная новизна состоит в том, что данное арабографическое периодическое издание исследуется в таком ракурсе впервые. Интерес к заявленной теме вызван и

тем, что в нем широко освещались различные вопросы, имеющие большое значение как для губернского города, так и для всего региона с полиэтничным и поликонфессиональным составом населения, соответственно, информационная насыщенность газеты позволяет оценить социальное поведение представителей мусульманской общины, в том числе по отношению к миссионерским институтам.

**Этноконфессиональные особенности населения губернии.** Наглядную картину этнического и конфессионального состава населения губернии в конце XIX в. иллюстрируют материалы Первой всеобщей переписи населения Российской империи 1897 г. Организаторы статистического мероприятия при определении национальной принадлежности респондентов ориентировались на такой показатель, как «родной язык».

Этнический состав населения Уфимской губернии был разнородным. Согласно данным переписи 1897 г., в Уфимской губернии насчитывалось всего 2196642 чел. Башкиры составляли среди них 40,98%, русские – 37,97%, татары – 8,41%, черемисы (марийцы) – 3,69%, чувашаи – 2,76%, другие народности – 6,19% [20, с.VII]. Еще одной особенностью региона была многочисленность мусульман (49,88%). Отметим, что по итогам переписи 1897 г., в Уфимской губернии лиц православного вероисповедания, признавших в качестве родного «татарский» язык, оказалось 21,42%, или 39,57 тыс. чел. [20, с.VIII].

Представим статистические данные в разрезе городов. В 1897 г. городское население губернии проживало в шести городах. В губернской Уфе и 5 уездных городах (Белебей, Бирск, Златоуст, Мензелинск, Стерлитамак) Уфимской губернии насчитывалось 107303 чел. (4,88%). Основную часть городского населения составляли русские – 84%; татары – 7,48%; башкиры – 5,29%. Свыше 90% татарского населения указанных городов относилось к мусульманской конфессии, кроме Мензелинска, где лишь 77% татар – мусульмане [19, с.54–56].

В начале нового столетия в губернской Уфе наблюдается высокий темп прироста мусульманского населения. Примечательно, что если в 1897 г. по количеству мусульман Уфа занимала четвертое место среди губернских городов Волго-Уральского региона, то в 1910 г. она вышла на первое место по данному показателю, обогнав Казанскую, Астраханскую, Оренбургскую общины [13, с.275].

Другой важной особенностью губернского города являлось расположение в нем Оренбургского магометанского духовного собрания (ОМДС). С тех пор как 4 (15) декабря 1789 г. в Уфе было торжественно открыто Уфимское духовное магометанского закона собрание<sup>1</sup> (Оренбургское – с 1796 г.<sup>2</sup>, ОМДС – с 1846 г.), город приобрел особое значение для российских мусульман. Как отмечается в литературе, Духовное собрание было призвано регулировать государственно-исламские отношения и социокультурные запросы последователей Ислама на территории всей Европейской части России (за исключе-

---

<sup>1</sup> Учрежден именным указом Екатерины II от 22 сентября (3 октября) 1788 г.

<sup>2</sup> В 1797–1803 гг. располагалась в Оренбурге [1, с.25].

нием Крымского полуострова) и Сибири [30, с.273]. К 1916 г. ОМДС ведало делами почти 25% всех мусульманских подданных страны [30, с.273].

Характеризуя территорию управления духовной жизнью православного и языческого населения Уфимской губернии, следует отметить следующие сюжеты. В Приуралье «Оренбургская и Уфимская епархия» была учреждена в 1799 г. В 1859 г. произошло разделение данной епархии на две новые: епархию Оренбургскую и Уральскую с кафедрой в Оренбурге и епархию Уфимскую и Мензелинскую с архиерейской кафедрой в Уфе. Границы и состав Уфимской епархии были уточнены в 1865 г., после разделения Оренбургской губернии на две губернии – Оренбургскую и Уфимскую [7, с.7].

21 ноября 1878 г. был официально открыт Уфимский епархиальный комитет Православного миссионерского общества. С 23 июля 1910 г. он состоял под Августейшим покровительством Ее Императорского

Высочества Великой Княгини Елизаветы Федоровны [17, с.950–951]. Указом Святейшего Синода от 30 апреля 1910 г. за №6004 в ведении данного комитета находилась епархиальная внешняя миссия: «противомусульманская» и «противоязыческая». В сферу деятельности «противомусульманской» миссии входила работа среди «крещеных инородцев татарского и чувашского племени». На членов этой же миссии была возложена обязанность распространения православия и среди мусульман Уфимской губернии. Просветительская деятельность «противоязыческой» миссии распространялась на православное и языческое население из марийцев, удмуртов и мордвы [18, с.1011].

В условиях динамично развивающейся внешней среды мусульманское сообщество нуждалось в новых средствах обмена/передачи информации. Ведущим типом издания в татарской журналистике, как и в русской, становится газета. Временные правила о повременных изданиях от 24 ноября 1905 г. отменили предварительную цензуру (п.1), что существенно облегчило создание новых печатных органов.

Таким образом, значительные культурно-исторические традиции двух цивилизаций – православно-христианской и мусульманской – способствовали дальнейшему развитию региональной прессы.

**Как создавалась газета «Тормыш», ее издатели и редакторы.** 18 (31) октября 1913 г. в Уфе начала издаваться татарская газета «Тормыш» – преемница первой в Сибири татарской газеты «Сибирия» (выпускалась в Томске в феврале 1912 – августе 1913 г. и редактировалась супругами Наврузовыми) [22, с.100, 123].

Этому событию предшествовали переговоры издателя и редактора «Сибирии» М.-В. Наврузова с лидерами мусульманской общины г. Уфы, состоявшиеся еще весной 1913 г. На собрании мусульман обсуждался вопрос о перенесении издания томской газеты «Сибирия» в Уфу. Признав целесообразным выпуск татарской газеты в губернской столице, участники собрания приняли решение издавать ее на паевых началах. Размер паевого взноса, так же как и в Томске, составил 50 руб. (примечательно, что в список пайщиков были включены и учителя медресе «Галия»). По 500 руб. обязались выделить местные богатеи: Абдуллатиф Хакимов, Садретдин Назиров, Гибадулла Усманов, Кутлуг-Мухаммед Алкин, Салимгирей Джантюрин. Общая сумма собранных

денежных средств составила 3000 руб. И тогда же было подано прошение на имя губернатора о разрешении выпуска газеты «Тормыш» с периодичностью три раза в неделю [23, б.3]. Позже, 23 ноября 1913 г., уже после выхода 6-го номера газеты, был подготовлен договор о создании паевого товарищества с основным капиталом 4000 руб. (80 паев по 50 руб.), однако он так и не был еще заключен [6, б.1].

Между тем, в следующем году, издание столкнулось с трудностями организационного и финансового характера. Источники сообщают, что 25 июня 1914 г. редактор-издатель газеты «Тормыш» М.-В. Наврузов уехал в Казань, а оттуда направился отдыхать в родные края [26, б.4], однако меньше чем через месяц в Российской империи была объявлена мобилизация, и он не смог обратно вернуться в Уфу [6, б.1]. На период отсутствия М.-В.Наврузова временно исполняли обязанности редактора в разное время Габдулла Шнаси (Ибрагимов), Зигангир (Джигангир) Абызгильдин, Гумда (Гимадатулыслам) Хабилов. «Тормыш» продолжал радовать своих читателей новыми интересными номерами.

Однако в дальнейшем, в связи с нестабильной финансовой ситуацией, редакция газеты была вынуждена обратиться за помощью, о чем и сообщила в телеграмме С.-Г.Джантюнину. Последний срочно прибыл в Уфу и передал свои полномочия К.-М.Алкину. В начале сентября 1914 г. в доме К.-М.Алкина прошло общее собрание членов (пайщиков) товарищества. По итогам проведенного собрания был, наконец, заключен договор об учреждении товарищества по изданию газеты «Тормыш». При этом обязанности издателя передавались известному уфимскому купцу и меценату Гибадулле Усманову, а обязанности редактора – Закиру Кадыри, бывшему преподавателю медресе «Галия», на имя которых на следующем собрании пайщиков была оформлена доверенность, составленная присяжным поверенным С.В. Шишкиным. Однако вскоре выяснилось, что эти лица в действительности не вправе действовать от имени товарищества, поэтому, позже, на третьем собрании пайщиков, договор был расторгнут. На повестку дня встал вопрос о необходимости приобретения типографского имущества. С этой целью велась переписка с Мухаммед-Вагиз-эфенди. Вскоре он прибыл в Уфу: 4 октября 1914 г. было куплено типографское имущество М.-В. Наврузова. В течение ближайшего времени типография была оборудована новыми материалами. В частности, были установлены новые шрифты, появились новые устройства – электрическое освещение и телефон [6, б.1].

Таким образом, с 5 октября 1914 г. новым издателем газеты «Тормыш» стал Г.Усманов, а редактирование перешло в руки З.Кадыри. Последний занимал этот пост до середины января 1918 г., одновременно публиковался на страницах «Тормыш» по самым острым вопросам общественной жизни. В связи с избранием членом Магариф назарате Милли Идаре<sup>3</sup>, он был вынужден оставить редакторскую работу. Об этом бывший редактор известил читателей в 785-м номере газеты от 16 января 1918 г. [14, б.1], который вышел уже под редакторством Гимадатулыслама Хабилова.

---

<sup>3</sup> В составе правительства национально-культурной автономии Милли Идаре (избран в январе 1918 г.) было создано три министерства: финансов (Малия назарате), просвещения (Магариф назарате), по религиозным делам (Диния назарате).

Газета, обозначенная как «национальная, политическая, экономическая, литературная татарская газета» (имела подзаголовок «*Милли, саяси, икътисади, әдәби татарча гәзитәдер*»), существовала в очень непростое время: пережила события, связанные с Первой мировой войной, революции 1917 г. Затем до середины 1917 г. печаталась с подзаголовком «*Һәр милләт дөньяда яшәр өчен үз әдәбияте вә мәдәниятенә мохтаждыр*» (подстрочник: «Для того чтобы существовать, каждая нация нуждается в собственной литературе и культуре»). Позже появились конкретные лозунги: «*Яшиәсен халык хакимияте нигезендә корылган кушма җәмһурият! (Федерация Жәмһурияте)*», «*Яшиәсен милли вә мәдәни мохтабиятләр!*» (подстрочник: «Да здравствует основанная на власти народа объединенная республика! (Федеративная республика), Да здравствует национально-культурные автономии!»<sup>4</sup>).

На страницах издания размещались материалы, посвященные внешне- и внутривосточной проблематике, статьи по вопросам мусульманского образования, религии, проблемам положения татарской женщины в обществе, новости о татарских спектаклях и концертах и многое другое. Как было отмечено выше, газета издавалась три раза в неделю (в первое время выходила реже), а затем, в 1914 г., стала выходить ежедневно (5 раз в неделю в 1917 г.). Всего вышло 832 номера. Первоначально издавалась в типографии «Шәрәк матбагасы» («Восточная печать»), а весной 1914 г. стала выпускаться в частной типографии «Тормыш», принадлежавшей Г. Усманову. 29 апреля 1918 г. «Тормыш» был запрещен Уфимским мусульманским комиссариатом за «выступления против пролетарской революции», а одноименная типография, где печаталось татарское издание, национализирована [22, с. 123].

**Освещение крымской проблематики в газете «Тормыш».** Следует отметить, что эта газета, как и другие выходившие в губернском центре печатные издания, реализовывала различные функции журналистики: информационные, культуроформирующие, рекламно-справочные. Газета, как известно, является многоплановым историческим источником, содержащим материал различного происхождения, представляющим интерес для историков, этнологов, краеведов, искусствоведов и других исследователей. В целом газетные жанры условно подразделяются на три основные группы: информационные, аналитические, художественно-публицистические.

Результаты проведенного нами анализа материалов газеты «Тормыш», поднимающих преимущественно темы, которые так или иначе касались духовной жизни крымского населения региона, а также истории православной миссии, позволяют сделать следующие выводы.

1. Одной из основных задач редакции было ознакомление своих единоверцев-читателей с новостями из жизни православного нерусского населения, поэтому подобные публикации принадлежали главным образом к первой группе. Таким образом, изученные газетные материалы касаются миссионерской деятельности Уфимской епархии в общем и духовной жизни крымского населения в частности носили в основном информационный характер (за-

<sup>4</sup> Кудашев А. Г. Национальная периодическая печать // Научный архив Уфимского научного центра РАН (НА УНЦ РАН). Ф. 50. Оп. 1. Д. 26. Л. 30.

метка, информационная корреспонденция, информационный отчет). Рассмотрим вышесказанное на конкретных примерах.

Так, газета делилась с новостями о деятельности Уфимского комитета Православного миссионерского общества. С назначением епископа Андрея (в мире князь Александр Ухтомский) на Уфимскую кафедру 22 декабря 1913 г. начался новый этап развития православной религиозной традиции в регионе. На место своего служения он явился в феврале месяце следующего года. «15 февраля 1914 г. в Уфу прибыл епископ Уфимский и Мензелинский Андрей», – известила читателей газета «Тормыш». «С великими почестями проводили его на Кавказе<sup>5</sup> [...] Действительно, человек, придающий большое значение религии, известен как прославленный миссионер», – отмечалось в сообщении [25, б.4]. Отметим, что епископ Андрей инициировал основание в губернском центре Восточно-русского культурно-просветительного общества<sup>6</sup> [5, с.131]. При Обществе им был основан журнал «Заволжский летописец», который издавался в Уфе в 1916–1918 гг. Это событие было отмечено небольшой заметкой под заглавием «Яңа журнал» в 507-м номере газеты «Тормыш» [31, б.4].

Редакция газеты «Тормыш» не оставила без внимания и другое издание Общества – газету «Дус» («Друг») (на татарском языке в русской транскрипции), выходящую также в Уфе с февраля 1916 г. по май 1918 г. «Тормыш» оповестил своих читателей о месте издания, издателе, редакторе, стоимости, периодичности его выхода. В объявлении также отмечалось, что «Дус» печатается «на татарском языке русскими буквами». Далее уточнялось, что газета написана «на кряшенском языке» («*кәрәшен телендәрәк*»). Подчеркивалось, что встречается много арабских слов, в частности, «Аллах» («*Алла*»), «народ» («*халык*»), «благодарение» («*шиөкер*»), «польза» («*файда*»), «обещание» («*вәгъдә*»). При этом газета «Тормыш» указала на особенности произношения этих слов. Как она отметила, в газете «Дус» встречались, например, слова: «*калык*» («*халык*»), «*пайда*» («*файда*») и т.д. [27, б.3].

Среди публикаций газеты «Дус» иногда отбирались новостные материалы. Так, ссылаясь на «Дус», редакция «Тормыш» информировала читателей о намерении Восточно-русского культурно-просветительного общества открыть шесть библиотек в Уфимской губернии (в Мензелинском уезде – 2, в Белебеевском уезде – 4), фонды которых планировалось обогатить, прежде всего, русскими книгами, а также татарскими (в скобках добавлено: «*рус хәрәфләре беләндәр*», т.е. «русскими буквами»), чувашскими и марийскими [28, б.3]. Отмечалось, что библиотеки будут располагаться в зданиях местных школ, а читателю представится возможность работы в читальном зале или получения книги на дом.

Обращает на себя внимание и небольшая заметка под рубрикой «*Уфа хәбәрләре*» («Уфимские вести»), где сообщалось об открытии 15 сентября 1914 г. съезда Уфимского епархиального комитета Православного миссионер-

<sup>5</sup> Об отбытии епископа Андрея из Сухума была опубликована информация в ряде периодических изданий. В частности, отмечалось, что «проводы» превратились «в знаменательную манифестацию», в честь этого события «грузинское общество поднесло еп[ископу] Андрею восторженный адрес» [21, с.38].

<sup>6</sup> Учредительное собрание по созданию Общества состоялось 2 февраля 1916 г.

ского общества. Она демонстрирует заинтересованность татарских интеллектуалов во всестороннем освещении миссионерской деятельности в регионе, однако, судя по заметке, иногда встречались некоторые препятствия. К примеру, корреспонденты татарских газет «Тормыш» и «Вакыт» («Время») (1906–1918, Оренбург) не были допущены на данное знаковое мероприятие [24, б.3].

Между тем, очевидно, в следующем году для освещения данной тематики на страницах «Тормыш» сложилась более благоприятная обстановка. Об этом свидетельствует, в частности, подробное описание общего собрания Комитета от 20 сентября 1915 г., опубликованное в №327 газеты «Тормыш» от 24 сентября 1915 г. [29, б.3]. Примечательно, что позже данное событие нашло отражение также в публикациях журнала «Уфимские епархиальные ведомости» – официального издания Уфимской и Мензелинской епархии. Как указано в источниках, главной темой стал отчет Комитета за 1914 г. Мероприятие прошло под председательством епископа Андрея, также присутствовали уфимский губернатор, вице-губернатор, губернский предводитель дворянства, попечитель учебного округа, представители судебного и учебного ведомств, множество духовных лиц и т.д.

Сравнивая подачу материалов у обоих изданий, следует отметить следующее. Газета «Тормыш» в общих чертах изложила не только содержание прочитанных на собрании докладов о работе Комитета за 1914 г.<sup>7</sup>, но и выдержки из речи уфимского губернатора П.П. Башилова, епископа Андрея и исполняющего обязанности епархиального миссионера, священника Стефана Матвеева, которые поделились своим видением решения проблемы миссионерской деятельности. Так, губернатор обозначил важность миссии по обращению язычников в христианство. Как писала газета «Тормыш», он «рассказал о том, что ныне открыто бороться с мусульманами – бесполезно», по его мнению, «особенно необходимо обратить внимание на язычников», тем более что «сейчас среди них усилилась мусульманская пропаганда». Выступивший вслед за ним епископ Андрей отметил, что высказанные губернатором предложения будут учтены. В своей речи он также подчеркнул о необходимости оказания материальной помощи «новокрещенам» («яңа чуқындырылған»). В частности, он напомнил о договоренности с Крестьянским поземельным банком касаясь предоставления льгот этим лицам на покупку земель. Затрагивая вопрос о православной миссии среди мусульман, миссионер-проповедник Стефан Матвеев подчеркнул важность не количественных факторов<sup>8</sup>, а укрепления в вере новокрещеных христиан [29, б.3]. На страницах журнала «Уфимские епархиальные

<sup>7</sup> Согласно отчету за 1914 г., «...в Уфимской губернии насчитывается 1,5 миллиона мусульман, 110 тысяч язычников, которые проживают в 322 селениях. Крещеные татары, чувашаи и другие нерусские народы (инородцы) проживают в 206 селениях...» [29, б.3].

<sup>8</sup> Здесь приведем фрагмент речи докладчика, опубликованной в журнале «Уфимские епархиальные ведомости»: «...числом обращенных из мусульманства в 1914 году наша миссия похвалиться не может: просвещены св. крещением не более 10 человек». О количестве отпавших в ислам за тот же год было отмечено: «...за отчетный год случаев отпадения в ислам было не более 10-ти» [16, с.805–806].

ведомости» также был опубликован общий отчет о деятельности Комитета за 1914 г. [16], а далее читатели имели возможность ознакомиться с полным текстом доклада С.Матвеева на тему «В чем выразился результат деятельности Уфимской противомусульманской миссии за 1914 год» [15].

2. Осуществив фронтальный просмотр номеров газеты «Тормыш», нами были выявлены материалы аналитического жанра, посвященные известным миссионерам, а также публикации, так или иначе затрагивающие миссионерскую тематику. В частности, подобным ярким примером является материал, связанный с именем вышеупомянутого епископа Андрея, известного миссионера и церковного публициста [9; 10; 11; 12; 8]. Дело в том, что вышедшая в 1915 г. из-под его пера книга «Мнения Уфимских земцев о церковных делах» [3] получила большой общественный резонанс. Редакция газеты «Тормыш», в частности, при оценке данного события, учитывая различные аспекты, предоставляла площадку для разных мнений. Основным предметом дискуссии являлся вопрос о финансировании земством мусульманских школ. В свою очередь, представители церковного ведомства выступали за использование земского бюджета для поддержки церковно-приходских школ.

Так, в №362 от 24 ноября 1915 г. «Тормыш» поместил отзыв известного деятеля революционного движения в России Ибрагима Ахтямова (1880–1936) (печатался и ранее – 15 ноября 1915 г. – в газете «Уфимская жизнь») на книгу владыки, указав в предисловии, что в следующем номере будет опубликован ответ самого автора [9, б.2]. Как и было задумано редакцией, ответное письмо епископа Андрея нашло отражение на страницах «Тормыш» [10, б.2], являвшееся, по сути, переводом ранее опубликованного в русскоязычных изданиях текста (сначала в газете «Уфимский вестник» от 20 ноября 1915 г., затем в журнале «Уфимские епархиальные ведомости» [4]). Автор сделал критические замечания к учебным пособиям (А.-Х.Максуди, Х.Забири), а также в адрес земских учреждений, финансировавших мектебы<sup>9</sup>. В продолжение поднятой темы в декабрьских номерах газеты «Тормыш» были опубликованы новые статьи [11, б.2; 12, б.2; 8, б.2].

**Заключение.** Как видим, газета стремилась к широкому освещению актуальных общественных процессов в регионе. Учитывая местные особенности, она уделяла внимание деятельности различных культурно-просветительских учреждений. Материалы о жизни кряшенского населения Уфимской губернии, опубликованные в изученной нами газете «Тормыш», носили информационный характер. В количественном отношении публикации, которые в той или иной мере касались кряшенской духовной культуры, незначительны. Темами для публикаций чаще всего становились миссионерские мероприятия. Примечательно, что на страницах татарского издания для обозначения кряшенского населения использовались термины «*керәшен*» («кряшены»), «*чукундырылган татар*» («крещеные татары»).

Резюмируя все вышесказанное, можно отметить, что материалы периодической печати являются хорошим подспорьем в понимании сложных и про-

---

<sup>9</sup> С 1907 г. в большинстве уездных земских смет Уфимской губернии появился новый вид расходов – пособия мектебам [2, с.404].



тиворечивых общественных процессов начала XX столетия. Приоритетом для газеты «Тормыш» являлись события, происходящие в мире в целом и в регионе в частности. При этом редакция газеты стремилась достоверно отразить эпоху, находить правильный баланс интересов.

## СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Азаматов Д.Д.* Оренбургское магометанское духовное собрание в конце XVIII–XIX вв. Уфа: Гилем, 1999. 193 с.

2. *Азаматова Г.Б.* Земское самоуправление в многонациональном регионе России (на примере Уфимской губернии, 1874–1917 гг.): дис. ... докт. ист. наук. Уфа, 2018. 586 с.

3. *Андрей (Ухтомский Александр Алексеевич)*. Мнения уфимских земцев о церковных делах (на основании речей в уезд. зем. собр. 1914 г.). Уфа: Электр. губ. тип., 1915. [4], 50 с.

4. *Андрей*, Епископ Уфимский. На суд людей вполне беспристрастных // Уфимские епархиальные ведомости. 1915. №23, неоф. С.990–994.

5. *Андрей*, Епископ Уфимский. Об основании Восточно-русского общества // Уфимские епархиальные ведомости. 1916. №4, неоф. С.131–133.

6. *Гыйбадулла Госманов, Закир Кадыйри*. «Тормыш» газетасының Уфада чыга башлавы һәм икенче кулларга күчүе // Тормыш. 1915. 10 февраль.

7. Дорога к храму: История религиозных учреждений г. Уфы. Уфа, 1993. 100 с.

8. Епископ Андрей – земство вә мөселман мәктәпләре // Тормыш. 1915. 13 декабрь.

9. Епископ Андрей – земство һәм мәктәпләр // Тормыш. 1915. 24 ноябрь.

10. Епископ Андрей – земство һәм мәктәпләр // Тормыш. 1915. 25 ноябрь.

11. Епископ Андрей һәм мөселман мәктәпләре // Тормыш. 1915. 8 декабрь.

12. Епископ Андрей һәм мөселман мәктәпләре // Тормыш. 1915. 9 декабрь.

13. *Загидуллин И.К.* Татары Волго-Уральского региона в материалах правительственной статистики (вторая половина XVI – начало XX в.): монография. Казань: Институт истории им. Ш.Марджани АН РТ, 2021. 324 с.

14. *Кадыйри З.* «Тормыш»тан чыктым // Тормыш. 1914. 16 гыйнвар.

15. *Матвеев С.* В чем выразился результат деятельности Уфимской противомусульманской миссии за 1914 год // Уфимские епархиальные ведомости. 1915. №19, неоф. С.805–808.

16. Общее собрание Епархиального Комитета Православного Миссионерского Общества // Уфимские епархиальные ведомости. 1915. №19, неоф. С.803–805.

17. Отчет о деятельности Уфимского Епархиального Комитета Православного Миссионерского Общества за 1914 год // Уфимские епархиальные ведомости. 1915. №23, оф. С.950–979.

18. Отчет о деятельности Уфимского Епархиального Комитета Православного Миссионерского Общества за 1914 год // Уфимские епархиальные ведомости. 1915. №24, оф. С.1011–1020.

19. Первая всеобщая перепись населения Российской империи 1897 г. / под ред. Н.А. Тройницкого. Т.XLV. Уфимская губерния: тетрадь 2 (последняя). СПб.: Изд-е ЦСК МВД, 1904. 189 с.

20. *Плешко С.П.* Краткий обзор цифровых данных по Уфимской губернии // Первая Всеобщая перепись населения Российской империи 1897 г. / изд. Центр. стат. ком. М-ва вн. дел / под ред. Н.А. Тройницкого. Т.XLV. Уфимская губерния: тетрадь 2 (последняя). СПб.: Изд-е ЦСК МВД, 1904. С.III–XI.

21. Проводы Преподобного Андрея, епископа Сухумского // Уфимские епархиальные ведомости. 1914. №3, неоф. С.33–38.

22. Татарская периодическая печать: научно-энциклопедическое издание / сост. и науч. ред.: Р.А. Айнутдинов, З.З. Гилязов. Казань: Изд-во Академии наук РТ, 2017. 200 с.

23. Уфа хэбэрлэре // Вақыт. 1913. 17 март.

24. Уфа хэбэрлэре // Тормыш. 1914. 19 сентябрь.

25. Уфа хэбэрлэре // Тормыш. 1914. 21 февраль.

26. Уфа хэбэрлэре // Тормыш. 1914. 27 июнь.

27. Уфада // Тормыш. 1916. 11 декабрь.

28. Уфада // Тормыш. 1917. 22 февраль.

29. Уфада. Миссионерлар комитеты // Тормыш. 1915. 24 сентябрь. №327. Б.3.

30. *Фархитов М.Н.* Оренбургское магометанское духовное собрание и журналы его присутствия как источник по истории мусульман российской империи. Публикация первоисточников – одно из важных направлений развития современной российской исторической науки // Сборник статей участников Международной конференции «Тюрко-мусульманский мир: идентичность, наследие и перспективы изучения» (Казань, 27–28 мая 2014 г.). С.272–283 [Электронный ресурс]. URL: <http://dspace.kpfu.ru/xmloi/handle/net/113157> (дата обращения: 11.09.2023).

31. Яңа журнал // Тормыш. 1916. 28 август.

#### **Информация об авторе:**

**Ахтямова Алсу Вазиховна** – кандидат исторических наук, старший научный сотрудник отдела истории Поволжья и Приуралья, Институт истории им. Ш.Марджани АН РТ (Казань, Российская Федерация); ORCID: 0000-0003-0076-0731; e-mail: [alsu\\_was@mail.ru](mailto:alsu_was@mail.ru)

*Поступила 26.09.2023*

*Принята к публикации 16.10.2023*

### The newspaper “Tormysh” and Kryashen theme on its pages (1913–1918)

*A.V. Akhtyamova*

*Marjani Institute of History of the Tatarstan Academy of Sciences  
Kazan, Russian Federation*

The article presents generalised conclusions based on the results of the study of Kryashen issues in the pages of the Tatar newspaper “Tormysh” (“Life”) published in Ufa in 1913–1918. It also examines the history of the newspaper and notes the contribution of representatives of the Muslim commercial and industrial bourgeoisie to the formation and development of the Tatar periodical. The study shows that the newspaper endeavoured to provide a broad coverage of topical social processes in the region. Taking into account local peculiarities, it paid attention to the activities of various cultural

and educational institutions. As a result of the analysis, it was concluded that the materials about the spiritual life of the Kryashen population of Ufa Province published in the newspaper "Tormysh" were informational in nature. The topics for publications were most often missionary activities.

**Keywords:** newspaper "Tormysh", publishers, editors, Ufa, Kryashens, missionary work

**For citation:** Akhtyamova A.V. The newspaper "Tormysh" and Kryashen theme on its pages (1913–1918). *From History and Culture of Peoples of the Middle Volga Region*. 2023, vol.13, no.4, pp.93–104. <https://doi.org/10.22378/2410-0765.2023-13-4.93-104> (In Russian)

## REFERENCES

1. Azamatov D.D. *The Orenburg Mohammedan Spiritual Assembly in the late 18th and 19th centuries*. Ufa: Gilem Publ., 1999. 193 p. (In Russian)
2. Azamatova G.B. *Zemstvo self-government in the multinational region of Russia (on the example of the Ufa province, 1874–1917)*. Dissertation of Doctor of Historical Sciences. Ufa, 2018. 586 p. (In Russian)
3. Andrey (Ukhtomsky Aleksandr Alekseevich). *Opinions of Ufa Zemstvo residents about church affairs (based on speeches in district Zemstvo assembly in 1914)*. Ufa: Provincial Publ., 1915. [4], 50 p. (In Russian)
4. Andrey, Bishop of Ufa. To the judgment of completely impartial people. *Ufa diocesan sheets*. 1915, no.23, pp.990–994. (In Russian)
5. Andrey, Bishop of Ufa. On the foundation of the Eastern Russian Society. *Ufa diocesan sheets*. 1916, no.4, pp.131–133. (In Russian)
6. Gosmanov G., Kadyyri Z. How the newspaper "Tormysh" began to be published in Ufa and how it passed into other hands. *Tormysh [Life]*, February 10, 1915. (In Tatar)
7. *The Road to the Temple: The History of Religious Institutions in Ufa*. Ufa, 1993. 100 p. (In Russian)
8. Bishop Andrey – zemstvo and Muslim schools. *Tormysh*, December 13, 1915. (In Tatar)
9. Bishop Andrey – zemstvo and schools. *Tormysh*, November 24, 1915. (In Tatar)
10. Bishop Andrey – zemstvo and schools. *Tormysh*, November 25, 1915. (In Tatar)
11. Bishop Andrey – zemstvo and Muslim schools. *Tormysh*, December 8, 1915. (In Tatar)
12. Bishop Andrey – zemstvo and Muslim schools. *Tormysh*, December 9, 1915. (In Tatar)
13. Zagidullin I.K. *Tatars of the Volga-Ural region in the materials of government statistics (second half of the 16th – early 20th century): monograph*. Kazan: Marjani Institute of History of the Tatarstan Academy of Sciences, 2021. 324 p. (In Russian)
14. Kadyyri Z. Gone from "Tormysh". *Tormysh*, January 16, 1914. (In Tatar)
15. Matveev S. What was the result of the activity of the Ufa anti-Muslim mission in 1914? *Ufa Diocesan Sheets*. 1915, no.19, pp.805–808. (In Russian)

16. General Meeting of the Diocesan Committee of the Orthodox Missionary Society. *Ufa diocesan sheets*. 1915, no.19, pp.803–805. (In Russian)
17. Report on the activities of the Ufa Diocesan Committee of the Orthodox Missionary Society in 1914. *Ufa diocesan sheets*. 1915, no.23, pp.950–979. (In Russian)
18. Report on the activities of the Ufa Diocesan Committee of the Orthodox Missionary Society in 1914. *Ufa diocesan sheets*. 1915, no.24, pp.1011–1020. (In Russian)
19. *The first general census of the population of the Russian Empire in 1897*. Ed. by N.A. Troinitsky. Vol. 45. Ufa Province: Notebook 2 (last). Saint Petersburg: Central Statistical Committee of the Ministry of Internal Affairs, 1904. 189 p. (In Russian)
20. Pleshko S.P. Brief overview of digital data on the Ufa province. *The first general census of the population of the Russian Empire in 1897*. Ed. by N.A. Troinitsky. Vol. 45. Ufa Province: Notebook 2 (last). Saint Petersburg: Central Statistical Committee of the Ministry of Internal Affairs, 1904. Pp.3–11. (In Russian)
21. Farewell of His Grace Andreya, Bishop of Sukhumi. *Ufa diocesan sheets*. 1914, no.3, pp.33–38. (In Russian)
22. *Tatar periodicals: scientific and encyclopedic edition*. Ed. by R.A. Aynutdinov, Z.Z. Gilazev. Kazan: Tatarstan Academy of Sciences, 2017. 200 p. (In Russian)
23. Ufa News. *Vakyt* [Time], March 17, 1913. (In Tatar)
24. Ufa News. *Tormysh*, September 19, 1914. (In Tatar)
25. Ufa News. *Tormysh*, February 21, 1914. (In Tatar)
26. Ufa News. *Tormysh*, June 27, 1914. (In Tatar)
27. In Ufa. *Tormysh*, December 11, 1916. (In Tatar)
28. In Ufa. *Tormysh*, February 22, 1917. (In Tatar)
29. In Ufa. The Missionary Committee. *Tormysh*, September 24, 1915. (In Tatar)
30. Farkhshatov M.N. Orenburg Mohammedan Spiritual Assembly and journals of its office as a source on the history of Muslims of the Russian Empire. Publication of primary sources is one of the important directions of development of modern Russian historical science. *Collection of articles of participants of the International Conference "The Turkic-Muslim world: identity, heritage and prospects of study" (Kazan, 27–28 May 2014)*. Pp.272–283 [Electronic resource]. URL: <http://dspace.kpfu.ru/xmlui/handle/net/113157>(accessed: 11.09.2023). (In Russian)
31. New magazine. *Tormysh*, August 28, 1916. (In Tatar)

#### **About the author:**

**Akhtyamova Alsu Vazikhovna** – Cand. Sci. (history), Senior Researcher of the Department of History of the Volga and Cis-Urals Regions, Marjani Institute of History of the Tatarstan Academy of Sciences (Kazan, Russian Federation); ORCID: 0000-0003-0076-0731; e-mail: [alsu\\_was@mail.ru](mailto:alsu_was@mail.ru)

*Received September 26, 2023*

*Accepted for publication October 16, 2023*